










SAFARI MARKET Int.I




Tel./Phone +39 (0)45- 85.10.818 / 85.10.711



www.safarimarket.it

ISTRUZIONI MONTAGGIO SPORT COVER

no.	Fase / Stage	Explanation of stage	Caution / Note	Material / part	Tools
1		<p>Contenuto del Kit di installazione fornito con lo Sport Cover, che di seguito verrà definito come "SPC" (Descrizione dettagliata sull'ultima pagina).</p>	<p>Nelle immagini è rappresentato un Mitsubishi L200, ma le operazioni descritte sono comuni a tutti i Pick Up.</p>	<p>ATTENZIONE : le chiavi (una coppia) sono saldamente fissate tramite fascetta alla maniglia interna dello SPC.</p>	
2		<p>Pulire ed asciugare la superficie superiore delle sponde. Clean and dry the bed rail surface.</p>			
3		<p>Rimuovere il film protettivo dalla guarnizione spugnosa ed applicarla in modo sia più dritta possibile. Se la larghezza della guarnizione fosse maggiore della sponda, piegare la parte eccedente nella parte INTERNA del cassone. Remove the backing from the sponge and lay the sponge in as straight a line as possible. If the sponge is wider than the bed rail, place overlay on inside edge and trim later.</p>	<p>Pulire la parte di contatto della sponda e badare che la parte adesiva della guarnizione non venga sporcata. Clean and dry the bed rail surface. Keep the glued edge dry and clear of dust</p>	<p>GUARNIZIONE SPONDA LATERALE CASSONE. Side bed rail sponge</p>	

4		<p>Usando delle forbici, tagliare la parte della guarnizione in eccesso. <i>using scissors cut the excess sponge off</i></p>	<p>Se la larghezza della guarnizione fosse maggiore della sponda, piegare la parte eccedente nella parte INTERNA del cassone. <i>Lay the sponge in as straight a line as possible. If the sponge is wider than the bed rail, place overlay on inside edge and trim later.</i></p>	<p>GUARNIZIONE SPONDA LATERALE CASSONE. <i>Side bed rail sponge</i></p>	<p>FORBICI. <i>Scissors</i></p>
5		<p>Rimuovere il film protettivo dalla guarnizione spugnosa ed applicarla. <i>Remove the backing from the front bed rail sponge and place the sponge the front bed rail.</i></p>		<p>GUARNIZIONE SPONDA FRONTALE CASSONE. <i>Front bed rail sponge</i></p>	<p>FORBICI. <i>Scissors</i></p>
6		<p>Applicare il nastro trasparente (fornito con il KIT di montaggio) sull'area dove appoggerà la guarnizione in gomma dello Sport Cover <i>Apply the protective strip (supplied in the fitting kit) along the area where the sport cover's rubber seal rests on the vehicle's tailgate.</i></p>		<p>Nastro trasparente protettivo. <i>Protective strip</i></p>	
7		<p>In almeno 4 persone appoggiare lo SPC sulle sponde del cassone in modo che questo sia circa a 2 cm dalla cabina. <i>Using 4 people place the sport cover on the bed, so the front of the sport cover is aprox 2cm from the cab</i></p>			

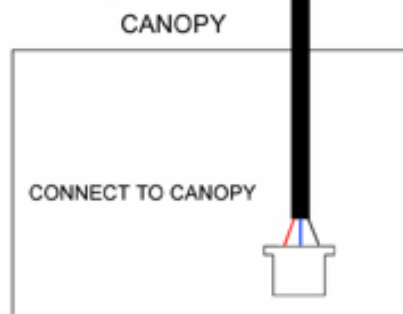
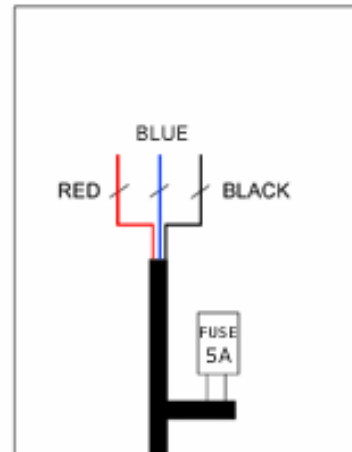
8		<p>Chiudere il baule dello SPC e spingere tutta la struttura in avanti il più possibile, assicurandosi che il baule dello SPC sia parallelo al portello posteriore.</p> <p>Completely close the lid of the sport cover and push the sport cover towards the front of the vehicle and check that the lid of the sport cover is flush with the tailgate of the vehicle.</p>	<p>Assicurarsi che il coperchio dello SPC possa essere chiuso su entrambi i lati.</p> <p>Check that the sport cover lid locks on both sides</p>		
9		<p>Disporre la parte superiore del morsetto sulla guida di plastica dello SPC e quindi stringere il bullone nella parte inferiore del morsetto.</p> <p>Place the top piece of the clamp onto the factory fitted plastic guide on the sport cover then tighten the Allen bolt at the bottom of the clamp.</p>	<p>Assicurarsi che la parte superiore del morsetto sia correttamente inserita nella guida di plastica presente sullo SPC.</p> <p>Check that the top of the clamp is sitting correctly on the fitted plastic guide.</p>	Morsetti. Clamp	
10		<p>Assicurarsi che tutti i morsetti siano ben posizionati e fissati saldamente.</p> <p>Check that all the clamps are fitted tightly.</p>	<p>In caso il veicolo fosse equipaggiato con un BEDLINER (vasca di protezione), sarà sufficiente praticare sulla parete INTERNA della vasca delle piccole fessure a "salvadanaio" per permettere il posizionamento del dente inferiore del morsetto.</p>		

11		<p>Su entrambi i lati dello SPC applicare le grigliette sulle uscite di drenaggio dell'acqua, spingendole a fondo per fissarle nella loro posizione, ed applicare gli adesivi.</p> <p><i>On both sides of the canopy, place the water drainage sticker and press down firmly to ensure that the sticker remains in place</i></p>	<p>Pulire ad asciugare la superficie dove applicherete gli adesivi. Fare attenzione a non sporcare la parte adesiva.</p> <p><i>Clean and dry the canopy surface where the sticker will fit. Keep the glued side dry and clear of dust</i></p>	<p>Grigliette e Adesivi.</p> <p><i>Water drainage sticker</i></p>	
12		<p>Per i collegamenti elettrici fare riferimento alle istruzioni presenti nel kit di montaggio.</p> <p><i>To fit the electrical wiring loom, follow the provided wiring loom diagram.</i></p>			
13	<p>ROSSO: lampada STOP BLU: plafoniera NERO : Massa veicolo</p>	<p>Per le connessioni elettriche della plafoniera interna ed il 3° Stop seguire il diagramma sotto riportato.</p> <p><i>To connect up the electrical components of the canopy, follow the attached wiring loom diagram</i></p>			



CANOPY LOOM DIAGRAM

- RED** CONNECT TO THE BRAKE LAMP OF THE VEHICLE
- BLUE** CONNECT TO THE ROOM LAMP OF THE VEHICLE
- BLACK** CONNECT TO THE GROUND/EARTH OF THE VEHICLE



The wiring loom is designed to run along the underside of the vehicle from the canopy and the main lines to the battery go through to the engine bay.
The loom should be fitted to the chassis using electrical cable ties.

CONTENUTO

KIT DI MONTAGGIO SPORT COVER:

1. N°1 rotolo di guarnizione gommata di larghezza 26mm con lato adesivo (si applica sui lati lunghi del cassone)
2. N°1 rotolo di guarnizione spugnata di larghezza 20mm con lato adesivo (si applica sul lato corto del cassone, dietro alla cabina di guida)
3. N°3 coppie (6pz totali) di morsetti di fissaggio
4. N°1 prolunga per cablaggio elettrico per 3° luce stop e plafoniera interna, con terminali di raccordo
5. N°2 grigliette in plastica nera (si applicano esternamente alle due estremità dello Sport Cover, in corrispondenza degli scarichi laterali dell'acqua)
6. N°2 adesivi in rilievo (si applicano sopra ai fori esterni di scolo acqua)
7. N°2 terminali in plastica nera (si applicano alla fine delle due barre longitudinali del portellone)
8. N°1 rotolo adesivo trasparente di protezione, che va applicato sulla parte esterna superiore del portello posteriore, in corrispondenza della battuta della guarnizione del portellone (vedi punto 9)
9. N°1 speciale guarnizione per bordo inferiore del portellone, composta da bordo in gomma montato su anima in metallo, che va inserita a pressione sul bordo estremo, dopo averla tagliata a misura.
10. N°2 **chiavi gemelle** per serratura portellone saldamente fissate con fascetta nella parte interna del portellone.



Vista interna portellone con posizione delle chiavi